

g) *Assegurança de vida (article 30)*

	E	P
Capital assegurat		
Sense fills	5.442,51	905.557
Amb fills	6.802,82	1.131.894
Família nombrosa	8.163,14	1.358.232

ANNEX 4

C: categoria; IE: import euros; IP: import pessetes; AMJE: ajudant major de 18 anys (euros); AMJP: ajudant major de 18 anys (pessetes); AMNE: ajudant menor 18 anys (euros); AMNP: ajudant menor 18 anys (pessetes).

b) *Contractes d'ajudants en períodes de vacances escolars (article 16)*

	AMJE	AMJP	AMNE	AMNP
Import setmanal	141,85	23.602	110,86	18.446
Prop. pagues extres	23,38	3.890	18,28	3.042
Total	165,23	27.492	129,14	21.488
Import mensual	614,67	102.272	475,09	79.048
Prop. pagues extres	102,44	17.045	79,18	13.174
Total	717,11	119.317	554,27	92.222

(02.064.023)

RESOLUCIÓ

TRE/1370/2002, de 28 de febrer, per la qual es disposa la inscripció i la publicació de l'Acord de la Comissió negociadora del Conveni col·lectiu de treball del personal laboral de l'Ajuntament de Castellet i la Gornal (codi de conveni núm. 0811352).

Vist l'Acord de la Comissió negociadora del Conveni col·lectiu de treball del personal laboral de l'Ajuntament de Castellet i la Gornal subscrit pels representants i dels seus treballadors el dia 21 de novembre de 2001, i de conformitat amb el que disposa l'article 90, apartats 2 i 3, del Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors; l'article 2.b) del Reial decret 1040/1981, de 22 de maig, sobre registre i dipòsit de convenis col·lectius de treball; l'article 11.2 de la Llei orgànica 4/1979, de 18 de desembre, de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, i altres normes d'aplicació,

RESOLC:

—1 Disposar de la inscripció de l'Acord de la Comissió negociadora del Conveni col·lectiu de treball del personal laboral de l'Ajuntament de Castellet i la Gornal al Registre de convenis de la Delegació Territorial de Treball de Barcelona.

—2 Disposar que el text esmentat es publiqui en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Barcelona, 28 de febrer de 2002

p. s. (Decret 326796, de 24 de desembre, art. 5è)

JOAN REVERTER I FABREGAT
Secretari de la Delegació Territorial

Transcripció literal del text signat per les parts

a) *Gratificacions (article 8.A, paga de beneficis)*

	C	IE	IP
Oficial de 1a A	400,60	66.655	58.048
Oficial de 2a	348,87	58.048	52.887
Oficial de 3a B	317,86	45.966	58.048
Oficial de 3a A	276,26	52.887	58.048
Especialista D	348,87	52.887	48.721
Especialista C	317,86	41.501	19.515
Especialista B	292,82	16.270	14.470
Especialista A	249,43	117,29	97,79
Aprenent 3r -mosso 17 anys	86,97	14.470	
Aprenent 2n -mosso 16 anys			
Aprenent 1r			

L'horari tindrà 2 components:

a) Una part de temps fix i d'obligat compliment, que serà de dilluns a divendres de 8.30 a 14.30 hores i dimecres a la tarda de 16 a 21 hores.

b) Una part d'horari flexible que es podrà complir de les maneres següents:

De les 8 a les 9.30 hores

De les 14.30 a les 15 hores.

Article 9

Vacances

1. De 22 dies laborables, procurant sempre mantenir coberts tots els serveis de la Corporació, que es gaudiran des del dia 1 de gener al 15 de gener de l'any següent.

Article 13

Increment salarial

L'increment salarial per a l'any 2000 es fixa en l'increment establert en la Llei de pressupostos generals de l'Estat.

Article 14

Relació dels llocs de treball

Durant l'any 2000, la Corporació es compromet a realitzar una relació de llocs de treball de la manera que especifiquen els articles 29 i següents del Decret 214/90 de la Generalitat de Catalunya, pel qual s'aprova el Reglament de personal de les entitats locals, entesa com a expressió ordenada del conjunt de llocs de treball que pertanyen a l'entitat local.

Article 17

Gratificacions i hores per treballs extraordinaris

3. Les hores per treballs extraordinaris, degudament autoritzades, podran ser remunerades o compensades amb temps de repòs, de comú acord entre el treballador i l'Ajuntament, d'acord amb el següent preu:

Ordinàries: hora base * 1,50

Nocturnes: hora base * 1,75

Festives: hora base * 1,75

Festives i nocturnes: hora base * 1,75

Hora base = salari anual treballador/1.620

Les hores de descans acumulades per aquest motiu podran gaudir-se juntament amb altres períodes.

Article 24

Llicències i permisos retribuïts

1) En el cas d'adopció o acolliment, tant preadoptiu com permanent, de menors fins a 6 anys, es tindran els mateixos drets que per infantament.

Article 33

Excedències

1. Els treballadors tenen dret a un període d'excedència de duració no superior a 3 anys per tenir cura de cada fill, tant quan ho sigui per naturalesa o per adopció, o en els supòsits d'acolliment, tant permanent com preadoptiu, a comptar des de la data de naixement, o en el seu cas, de la resolució judicial o administrativa. Els fills successius donen dret a un nou període d'excedència que, si s'escau, posa fi a aquell de què s'estigui gaudint. Quan el pare i la mare treballin, només un d'ells podrà exercir d'aquest dret.

El període en què el treballador estigui en situació d'excedència conforme al que estableix aquest article serà computable a efectes d'antiguitat i el treballador tindrà dret a l'assistència de cursos de formació professional a la par-

ticipació dels quals haurà de ser convocat per la Corporació, especialment amb ocasió de la seva reincorporació. Durant el primer any tindrà dret a la reserva del seu lloc de treball. Transcorregut aquest termini la reserva quedarà referida a un lloc de treball del mateix grup professional o categoria equivalent.

Atès que aquest Ple de l'Ajuntament de Castellet i la Gornal, en sessió ordinària celebrada en data 15 de novembre de 2001, va aprovar les modificacions dels articles anteriorment transcrits del Conveni col·lectiu de treball del personal laboral al servei de l'Ajuntament de Castellet i la Gornal, facultant a l'Alcalde per a la seva signatura.

Per tot el qual, procedeixen a la signatura del Conveni col·lectiu de treball del personal al servei de l'Ajuntament de Castellet i la Gornal.

Sense més assumptes per tractat, s'aixeca la sessió a les 13.30 hores, s'estén la present Acta i la signen totes les persones que hi ha assistit.

(02.060.052)

RESOLUCIÓ

TRE/1371/2002, de 28 de febrer, per la qual es disposa el registre i la publicació de la revisió salarial del Conveni col·lectiu de treball de sector de la neteja d'edificis i locals, de la província de Tarragona per l'any 2002 (codi de conveni núm. 4300545).

Vist el text de la revisió salarial del Conveni col·lectiu de treball del sector de la neteja d'edificis i locals, subscrit per les parts negociadores en data 4 de febrer de 2002 i presentat per les mateixes parts en data 6 de febrer de 2002, i de conformitat amb el que estableixen l'article 90, apartats 2 i 3, del Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors, i els articles 11.2 i 37.4 de la Llei orgànica 4/1979, de 18 de desembre, de l'Estatut d'autonomia de Catalunya,

RESOLC:

—1 Disposar el registre de la revisió salarial del Conveni col·lectiu de treball de sector de la neteja d'edificis i locals de la província de Tarragona per a l'any 2002 en el Registre de convenis de la Delegació Territorial de Treball de Tarragona.

—2 Disposar-ne la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Notifiqueu aquesta Resolució a la Comissió negociadora del Conveni col·lectiu.

Tarragona, 28 de febrer de 2002

MONTSERRAT GÜELL I ANGLÈS
Delegada territorial de Tarragona en funcions

Traducció del text original signat per les parts

ACTA

de la Comissió Paritària del Conveni col·lectiu de sector de neteja d'edificis i locals per a la revisió salarial de l'any 2002

El president obre la sessió i a continuació, s'aborda la signatura de les taules salarials per a l'any 2002, després d'haver aplicat l'increment del 2,7% sobre les signades per a l'any 2001, segons va ser pactat, i així consta en la disposició addicional tercera del Conveni vigent. Després d'un breu debat, s'arriba als acords següents:

1. Se signen i adjunten a la present acta les taules salarials del 2002, com annex I.

2. El pagament i la regularització dels valors de les taules que s'acorden, s'ha d'efectuar abans del 28.02.2002.

3. L'import de les dietes i quilometratge s'incrementen per a l'any 2002 en un 2,7%.

4. Se faculta expressament al Sr. Albert Núñez perquè realitzi les gestions legals oportunes per a la publicació del present acord.

ANNEX 1

Taules salarials any 2002

Personal directiu

Director	923,63
Cap de compres	868,93
Cap de serveis	868,93

Personal administratiu

Oficial de 1a	739,13
Oficial de 2a	714,88
Auxiliar administratiu	690,60

Caps mitjans

Encarregat general	785,19
Encarregat supervisor	743,77
Responsable d'equip	711,13

Personal obrer

Conductor-netejador	23,74
Especialista	22,26
Peó especialista	22,69
Netejador/a	22,69
Aprentent	20,29

(02.060.010)

RESOLUCIÓ

TRE/1373/2002, de 6 de febrer, per la qual es disposa el registre i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Transformadora de Etileno AIE, per als anys 2001-2003 (codi de conveni núm. 4300672).

Vist el text del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Transformadora de Etileno, AIE, subscrit per les parts negociadores en data 31 d'octubre de 2001 i presentat per les mateixes parts en data 27 de desembre de 2001, i de conformitat amb el que estableixen l'article 90.2 i 3 del Reial decret legislatiu 1/1995, de 24 de març, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de l'Estatut dels treballadors, i els articles 11.2 i 37.4 de la Llei orgànica 4/1979, de 18 de desembre, de l'Estatut d'autonomia de Catalunya,

RESOLC:

—1 Disposar el registre del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Transformadora de Etileno, AIE, per als anys 2001-2003, en el Registre de convenis de la Delegació Territorial de Treball de Tarragona.

—2 Disposar-ne la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya*.

Notifiqueu aquesta Resolució a la Comissió Negociadora del Conveni col·lectiu.

Tarragona, 6 de febrer de 2002

MONTSERRAT GÜELL I ANGLÈS
Delegada territorial de Tarragona en funcions

Traducció del text original signat per les parts

CONVENI

col·lectiu de treball de l'empresa Transformadora de Etileno, AIE, per als anys 2001-2003

Preàmbul

Aquest Conveni regula les relacions laborals entre l'empresa Transformadora de Etileno, AIE, i els seus treballadors, d'acord amb el seu articulat.

Article 1

Objecte i àmbit territorial

Aquest Conveni té per objecte regular les relacions entre l'empresa i els treballadors en el centre de treball de Tarragona, situat a la carretera de València, s/n, d'aquesta capital.

Article 2

Àmbit personal

Aquest Conveni afecta el personal que forma part de la plantilla d'aquest centre de treball, amb excepció del personal directiu i del personal que reguli expressament les seves condicions de treball mitjançant un contracte individual al marge del Conveni col·lectiu.

El personal exclòs del Conveni col·lectiu pot optar per la seva inclusió en l'àmbit d'aquest, mitjançant sol·licitud individual adreçada a la Direcció de l'empresa. Aquesta sol·licitud porta implícita la renúncia a tots els drets i les condicions especials que en cada moment pot determinar la pertinença a la nòmina de personal exclòs del Conveni, amb efecte d'1 de gener de l'any següent en què sol·liciti la seva inclusió; s'ha de regular el seu salari de la manera següent:

a) Se li ha de fixar el salari base i tots els complements salarials regulats en el Conveni col·lectiu, en la quantia que determini la Direcció de l'empresa per al seu nivell professional i règim de treball.

b) En el cas que existís diferència entre el salari establert en el seu contracte individual i el resultat de l'apartat anterior, es constituiria un complement "ad personam" per la quantia d'aquesta diferència.

Article 3

Àmbit temporal

Aquest Conveni és vigent en la data de la seva signatura i la seva durada és fins el 31.12.2003. Amb independència de la data de la seva firma, l'efecte econòmic es retrotrau a l'1 de gener de 2001.

Article 4

Denúncia del conveni col·lectiu

Si no es denuncia el Conveni per alguna de les dues parts amb, com a mínim amb un mes de temps a la data de la seva finalització, s'entén prorrogat per períodes d'anys naturals. La de-